

Bibliographie de Anne TEULADE

1°) Livres (en collaboration)

- Introduction et Synthèse dans *Poètes de l'amour. Ovide, Pétrarque, Shakespeare, Goethe*, Atlande, 2004, p. 13-15 et 207-277.
- Lecture croisée « Misanthropie et subversion », dans *La Misanthropie au théâtre. Ménandre, Shakespeare, Molière, Hofmannsthal*, dir. J. Vion-Dury, Sedes, 2007, p. 129-162.

2°) Éditions

- Edition, annotation et introduction : Charles Regnault, *Marie Stuard*, Paris, Toussaint Quinet, 1641, *Etudes Episteme*, 2005, 8, 138 p. (www.etudes-episteme.com).
- (à paraître) Balthasar Baro, *Le Martyre de saint Eustache*, 1649, en collaboration avec Pierre Pasquier, PUR, coll. Textes Rares

3°) Articles (y compris conférences et actes publiés)

1. « Le *Martyre de sainte Catherine* de Boissin de Gallardon et *The Virgin Martyr* de Dekker et Massinger : du théâtre hagiographique à l'esthétique baroque », *Etudes Epistémè*, 2002, 2, p. 198-220.
2. « Du *Pastor fido* au saint constant : la transposition des codes de la pastorale dramatique dans le théâtre hagiographique français du XVIIe siècle », *Etudes Epistémè*, 2003, 4, p. 77-94.
3. « La transparence et le masque : la question de l'identité dans le théâtre hagiographique français et espagnol de l'âge baroque », *Loxias*, 2004, 5 (www.revel.unice.fr/loxias).
4. « Le genre du traité poétique et le dialogue : la théorie en débat dans la *Philosophía antigua poética* d'Alonso López Pinciano (1596) », dans *Comètes*, 1, 2004 (www.cometes.org).
5. « La réception de l'effet théâtral mise en spectacle dans deux pièces de Nicolas-Marc Desfontaines », Actes de la journée d'études *Modalités et enjeux de l'inscription du spectateur dans les textes dramatiques*, juin 2004 (www.crht.org)
6. « La poética de la conversión en *La Magdalena de Roma* de Juan Bautista Diamante », dans *L'Hagiographie entre Histoire et Littérature dans l'Espagne du Moyen Age et du*

Siècle d'Or, éd. M. Vitse et I. Arellano, Madrid/Frankfurt am Main, Universidad de Navarra-Iberoamericana-Verbuert, 2005, p. 1081-1095.

7. « Théorie et pratique de la vraisemblance : le cas de la métamorphose extraordinaire dans la *comedia de santos* », dans *Vraisemblance et ressemblance dans le théâtre du Siècle d'Or*, éd. I. Ibañez, Anejos de *RILCE*, 52, Ediciones Universidad de Navarra, 2005, p. 243-261.

8. « Paroles chantées et insertions musicales dans la *comedia de santos* du XVII^e siècle », *Pratiques hagiographiques dans l'Espagne du Moyen Age et du Siècle d'Or*, éd. F. Casal, C. Chauchadis et C. Herzig, CNRS-Université de Toulouse-Le Mirail, Coll. Méridiennes, 2005, p. 447-469.

9. « Le saint au palais : dramaturgie de l'environnement humain du saint dans quelques *comedias de santos palaciegas* », dans *Pratiques Hagiographiques*, éd. cit., p. 203-212.

10. « Tesis doctoral » [présentation et résumé de la thèse], *Criticón*, 2005, 93, 1, p. 175-181.

11. « Corneille et le théâtre hagiographique : un moment singulier dans la pensée de l'effet tragique », *Présence de Corneille, Œuvres et Critiques*, 2005, XXX, 2, éd. C. Mazouer, p. 55-66.

12. « Un lieu pour saisir une dramaturgie sans théorie: les préfaces du Siècle d'Or espagnol », *L'Art de la préface*, éd. Ph. Forest, Editions Cécile Defaut, coll. « Horizons Comparatistes », Nantes, 2006, p. 87-101.

13. « El espacio plural en *El sitio de Bredá* de Calderón : lo visible y lo invisible en un drama histórico-épico », *El Siglo de Oro en escena: Homenaje a Marc Vitse, Anejos de Criticón*, éd. O. Gorse et F. Serralta, Toulouse, PUM, 2006, p. 1011-1024.

14. « Sur deux esthétiques baroques : le mouvement de l'Histoire dans *Marie Stuard* de Regnault et *Richard III* de Shakespeare », *Etudes Epistémè, Hommage à Gisèle Venet*, 2006, 9, p. 201-214.

15. « Le théâtre de Cervantes inexemplaire ? problèmes de modélisation », *Littérature et exemplarité*, dir. E. Bouju, G. Hautcoeur, A. Gefen et M. Macé, PUR, coll. Interférences, 2007, p. 157-168.

16. « De l'ambiguïté des héros à la mise en scène d'une esthétique : la mélancolie dans *Le Bourru*, *Timon d'Athènes*, *Le Misanthrope* et *L'Homme difficile* », *La Misanthropie au théâtre*, dir. Catherine Grall, PUR, 2007, p. 161-176.

17. « Inventivité générique et réception de la *comedia* espagnole dans *Bélisaire* (1644) et *Venceslas* (1648), *Littératures Classiques*, numéro spécial, *Le Théâtre de Rotrou*, 63, 2007, p. 107-116.

18. « Le devenir tragique d'un personnage épique : le Cid à l'épreuve des genres », *La Fabrique du personnage*, éd. F. Lavocat, C. Murcia et R. Salado, Editions Champion, 2007, p. 309-320.
19. « L'héroïsme du Maure dans un drame historico-épique de Calderón, *Amar después de la muerte o El Tuzaní de la Alpujarra* », *Récits d'Orient de la Renaissance au Classicisme*, Presses Universitaires de Paris-Sorbonne, dir. A. Duprat et E. Picherot, 2008, p. 33-44.
20. « Réécritures de Don Quichotte : illusion et ironie dans *Northanger Abbey* de J. Austen et *Tristana* de B. Pérez Galdós », actes du XXXIV^e congrès de la SFLGC, *Reprise, répétition, réécriture*, éd. J.-P. Engélibert et Y.-M. Tran-Gervat, PUR, 2008, p. 95-104.
21. « Portrait de Ganymède en poète dans le *Purgatorio* de Dante et les *Soledades* de Góngora », *Ganymède et l'échanson*, dir. Véronique Gély, Presses Universitaires de Nanterre, 2008, p. 121-131.
22. « Le *romance* espagnol face à la ballade européenne : résonances épiques et vestiges d'une identité fondatrice », *La Ballade*, dir. J. Labarthe et Cl. Le Blanc, coll. Horizons Comparatistes, Editions Cécile Defaut, Nantes, 2008, p. 95-116.
23. « Teatralidad y santidad : el santo como paradoja estética », *La comedia de santos*, Instituto Almagro de teatro clásico, coll. « Corral de comedias », dir. Christophe Couderc, Felipe B. Pedraza Jiménez et Marc Vitse, 2008, p. 85-99.
24. (à paraître) « Dryden et Corneille : pratique et critique de la tragédie héroïque », *Pratiques de Corneille*, Presses Universitaires de Rouen et du Havre, dir. Myriam Maître.
25. (à paraître) « Deux modulations pour une esthétique hybride : l'articulation du profane et du religieux dans *Le Martyre de saint Eustache* de Balthasar Baro et *La mayor dicha en el monte, San Eustaquio* de Lope de Vega », *La Licorne*, éd. B. Louvat, D. Moncond'huy et P. Pasquier, 2008.
26. (à paraître) « Figurations théâtrales de la voix divine : de la marge à l'avènement musical », *Voix de Dieu dans l'Europe baroque*, Presses de la Sorbonne Nouvelle, dirigé par Line Cottagnies et Anne-Marie Miller-Blaise, p. 47-57.
27. (à paraître) « La décapitation invisible : le rejet du sanglant dans le théâtre hagiographique français et espagnol », à paraître dans *Littératures Classiques*, 2009, numéro sur les *Réécritures du crime*, sous la direction de F. Lecercle, L. Marie et Z. Schweitzer.
28. (à paraître) « Don Quichotte sans narrateur : l'ambiguïté du personnage romanesque est-elle soluble dans le théâtre? » *Théâtre/Roman, Les rapports entre écriture dramatique et écriture narrative du XVI^e au XVIII^e siècle*, dir. Véronique Lochert et Clotilde Thouret.

29. (à paraître) « Proust et l'épopée de Dante », *Proust dans la recherche comparatiste*, à paraître sous la direction de Karen Haddad-Wotting et Vincent Ferré.

30. (à paraître) En collaboration avec Véronique Lochert : « Fiction mimétique et fiction allégorique chez Calderón : l'auto sacramental et le théâtre profane », à paraître dans *Allégorie et fiction* sous la direction de Françoise Lavocat.

31. (à paraître) « *Le Comte d'Essex* de la Calprenède, une tragédie expérimentale ? », à paraître dans les actes de la journée d'étude organisée par *Etudes Episteme* sur le drame historique, Line Cottagnies et Christine Sukic.

4°) Comptes rendus

- Charles Mazouer, *Le Théâtre d'Arlequin. Comédies et comédiens italiens en France au XVIIe siècle*, PUPS, 2002, pour *XVIIe siècle*, 3, 2004, p. 532-534.

- Benjamín García-Hernández, *Gemelos y socios. La comedia del doble en Plauto, Shakespeare y Molière*, Madrid, Ediciones Clásicas, 2001, pour la *RHLF*, 3, 2007, p. 663-665.

- Frederick A. de Armas, *Quixotic Frescoes. Cervantes and Italian Renaissance Art*, University of Toronto Press, 2006, dans la *Revue de Littérature compare*, 4, 2007, p. 495-497.

6°) Projets

Livres :

- *Le Saint mis en scène, un personnage paradoxal*, version remaniée de la thèse, à paraître au Cerf Littérature.

- Direction de volume collectif : *Modèles en marge ? La réception de la littérature du Siècle d'Or en Europe*, à paraître aux Editions Cécile Defaut, Nantes.

Edition de texte :

- Prosper Mérimée, *Les Âmes du purgatoire*, 1834, en collaboration avec Antonia Fonyi, pour les *Œuvres complètes*, I, 3, Editions Champion, coll. Textes de Littérature Moderne et Contemporaine, sous la direction d'Antonia Fonyi et Françoise Bercé.

Traduction :

El trato de Argel et *Los baños de Argel : Les Comédies de captivité* de Cervantès, en collaboration avec Anne Duprat et Florence Madelpuech, Editions Maisonneuve & Larose, coll. Mediterranea.

Communications :

7 février 2008 « Les retraductions modernes de *Don Quijote* », pour le séminaire *Retraductions*, organisé par Christine Lombez, Université de Nantes.

- 14-15 mars 2008 : « De la controverse sur le théâtre à la réflexion sur l'illusion dramatique : l'anecdote du mari trompé dans le traité de Luis Alfonso de Carvallo, *El Cisne de Apolo* (1602) », pour le colloque sur les *Anecdotes dramatiques : la théorie subreptice*, coordonné par François Lecerclé, Sophie Marchand et Zoé Schweitzer, GRAL, Paris IV.

- 4 octobre 2008 : « Représentations de la mélancolie dans le théâtre espagnol du XVIIe », pour la journée d'études *Mélancolie et thérapie au théâtre*, organisée par Athina Lavabre, Groupe Epistémè, Paris III.

- 24-25 octobre 2008 : Participation à la table-ronde inaugurale du programme « Reliques et cultures des saints des premiers siècles. Dévotions et identités du XVIe au XIXe siècle », Ecole française de Rome, dir. Bernard Dompnier.

- 16-17 janvier 2009 : Participation au colloque *L'Adaptation de la comedia espagnole en France* organisé par Christophe Couderc et Liliane Picciola à Paris X.

Articles :

- « Le corps saint en peinture : l'esthétique du tableau dans la *comedia de santos* », pour le volume d'*Hommage à Claude Chauchadis*, dirigé par Monique Güell et Marie-Françoise Déodat-Kessedjian, CNRS Editions, coll. Méridiennes, Toulouse.

- « Le drame allégorique », pour le *Dictionnaire sur la caducité des genres littéraires*, dir. Alain Montandon et Saulo Neiva, Droz.

Comptes-rendus:

- Guiomar Hautcoeur, *Parentés franco-espagnoles au XVIIe siècle. Poétique de la nouvelle de Cervantès à Challe*, Champion, 2005, pour la RHLF.

- Catherine Dumas, *Du Gracioso au valet comique. Contribution à la comparaison de deux dramaturgies (1610-1660)*, Champion, 2004, pour *Acta fabula*.

- Jean Cléder et Jean-Pierre Montier (dir.), *Proust et les images. Peinture, photographie, cinéma, vidéo*, PUR, 2003, pour *Acta fabula*.